

## Mode d'emploi des réservoirs de gaz rechargeables CAMPKO



Ce mode d'emploi est généralement valable pour les modèles CAMPKO 15, CAMPKO 22, CAMPKO 30 ainsi que CAMPKO 36 litres.



## **Consignes de sécurité**

Les réservoirs de gaz rechargeables CAMPKO, y compris la vanne multifonction, sont conçus et approuvés conformément à la norme ECE 67R-01 pour une installation en position verticale et pour l'utilisation de GPL (propane/butane) conformément à la norme EN1949. Les réservoirs de gaz rechargeables ne doivent jamais être installés en position horizontale. L'extraction du gaz ne peut être garantie qu'en position debout. L'utilisation de tout autre fluide est interdite.

Le corps du robinet ne doit pas être démonté du réservoir de gaz. Les réservoirs de gaz ou les soupapes endommagées doivent être retournées au revendeur ou au fabricant pour inspection, avant que le gaz ne soit complètement évacué du réservoir de gaz. Les marquages sur le réservoir de gaz et le corps de la valve ne doivent pas être enlevés ou modifiés.

Si un régulateur de pression de gaz avec capteur de collision (CS) conforme à la norme EN1949 n'est pas installé, le robinet de soutirage doit rester fermé pendant la conduite. Il est strictement interdit d'approcher du réservoir de gaz avec du feu ou une flamme nue. Tant pendant le ravitaillement que pendant le retrait, le réservoir de gaz doit toujours être maintenu en position verticale et solidement installé dans le véhicule.

Ventilation du compartiment à gaz (d'après DIN\_EN\_1939\_2022-06 - 5.1.3)

Chaque compartiment d'installation des réservoirs de GPL doit être ventilé en permanence vers l'extérieur. Si la ventilation n'est assurée qu'à proximité du sol, l'ouverture libre doit représenter au moins 2 % de la surface du sol du local d'installation, mais au moins 100 cm<sup>2</sup>. En cas de ventilation dans les zones supérieure et inférieure, chacune des ouvertures libres doit être égale à 1 % de la surface du local d'installation, mais au moins 50 cm<sup>2</sup> 000 mm<sup>2</sup> dans chaque zone. Dans la zone inférieure, on entend dans le sol ou dans la paroi latérale en contact avec le sol. La plus grande dimension de l'ouverture de ventilation se situe au niveau du sol. Il ne doit pas être possible de recouvrir tout ou partie des ouvertures de ventilation avec un réservoir de gaz liquide ou une bouteille de gaz. Ces exigences doivent être respectées par le constructeur respectif avant la mise sur le marché du véhicule dans le cas de véhicules neufs et par le carrossier dans le cas de transformations dites "aftermarket" ou "do-it-yourself".

## **Ravitaillement en carburant**

Avant chaque opération de ravitaillement, fermez le robinet de soutirage du réservoir de gaz CAMPKO. Fermez le volant situé sur la valve en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré à la main.

Avant de faire le plein, vérifiez que le réservoir de gaz CAMPKO soit bien fixé au véhicule et qu'il tient debout. Les réservoirs de gaz CAMPKO ne doivent être remplis qu'en position verticale, sinon le mécanisme d'arrêt automatique de remplissage à l'intérieur du réservoir de gaz ne peut pas fonctionner correctement. Remplissez le réservoir de gaz CAMPKO uniquement avec du GPL (propane/butane).

Vissez à la main l'adaptateur de réservoir spécifique au pays sur le robinet de remplissage, puis vissez le pistolet sur l'adaptateur. Verrouillez le pistolet de remplissage avec l'adaptateur de réservoir. Vous entendrez alors un court sifflement dû à l'égalisation de la pression. Appuyez sur le bouton (interrupteur d'homme mort) de la pompe à carburant et démarrez le processus de ravitaillement. Dès que vous cessez d'appuyer sur le bouton (interrupteur d'homme mort), le processus de ravitaillement s'arrête automatiquement.

Si vous remarquez une fuite du réservoir de gaz ou de ses raccords pendant le processus de ravitaillement, arrêtez immédiatement le processus de ravitaillement.

Ne faites jamais le plein à plus de 80 % de la capacité brute du réservoir de gaz.

15 L -> 12 L

22 L -> 17.6 L

30 L -> 24 L

36 L -> 28,8 L

Avec la solution correspondante de 2 réservoirs de gaz, la capacité nette ajoutée des réservoirs de gaz individuels.

Après avoir terminé le processus de ravitaillement, libérez le verrou entre la buse du réservoir et l'adaptateur du réservoir. Suite à une deuxième égalisation de pression, vous entendrez un autre sifflement. La buse du réservoir peut alors être détachée de l'adaptateur du réservoir et fixée de nouveau au distributeur de carburant.

Respectez les instructions et les consignes de sécurité jointes au poste de remplissage.

## Montage des réservoirs de gaz CAMPKO



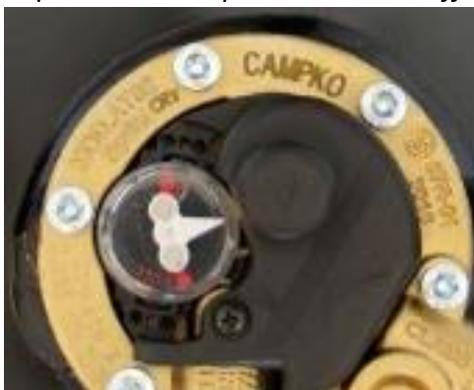
**1 Vanne** - le raccord de prélèvement peut être ouvert et fermé en le tournant. Aucun outil n'est nécessaire pour cela. La vanne se ferme "à la main".

**2 Raccord de soutirage** - la vanne de soutirage est équipée d'un raccord spécifique au pays et permet l'installation d'un tuyau haute pression GPL, d'un régulateur de pression de gaz, d'un filtre à gaz ou d'un tuyau rigide.

**3 Raccord de remplissage** - filetage extérieur 1/2" pour le montage d'un tuyau de remplissage pour remplir le réservoir de gaz.

**4 Indicateur de niveau complet** - l'indicateur indique si le réservoir de gaz est complètement rempli. L'indicateur de niveau complet n'est pas un indicateur de niveau de remplissage. En raison de la conception verticale des réservoirs de gaz, le flotteur des vannes multiples ne peut pas indiquer un niveau de remplissage exact, indépendamment de ce qui est indiqué sur une jauge de carburant ou un écran. Pour une indication précise du niveau, il faut utiliser le capteur numérique Mopeka.

*Représentation "point zéro" de l'affichage du niveau plein :*



**5 Soupape de sécurité** - si la pression du gaz à l'intérieur du réservoir de gaz dépasse la pression de 27 bars, la soupape de sécurité évacue le gaz de manière contrôlée pour éviter un éventuel éclatement du réservoir de gaz.

### **Le collier du réservoir**



Le collier peut être retiré avant l'installation du réservoir de gaz en desserrant les trois vis. Le collier n'a aucune influence sur le fonctionnement du réservoir de gaz et sert uniquement de protection contre les chocs pour le corps de la valve pendant le transport.

### **Les pieds de fixation**



Le réservoir de gaz est solidement fixé au véhicule à l'aide des pieds de fixation.

La construction du réservoir de gaz, y compris les pieds de fixation, répond aux exigences de la norme EN 1949, paragraphe 13.2 - basé sur la directive ECE 67R-01 - concernant l'absorption des forces d'accélération conformément à la norme EN 12979:2002, annexe B. Les matériaux de montage doivent être adaptés à cet effet.

À cette fin, il est obligatoire d'utiliser des matériaux de fixation répondant aux spécifications suivantes.

Matériel de fixation pour les pieds de montage

- Vis M10x30 Classe 8.8
- Rondelle 3mm
- Écrou M10
- et sangle en acier inoxydable CAMPKO avec tendeur pour le support du réservoir de gaz (épaisseur de la sangle 1,5x30mm) conforme à R67.01 SKU 111613

### **Indicateur de niveau**

Les réservoirs de gaz CAMPKO ont été spécialement adaptés dans le processus de production pour l'utilisation des indicateurs de niveau Mopeka.

Après le montage du réservoir de gaz CAMPKO, l'indicateur de niveau Mopeka est poussé au centre sous la bouteille et fixé au fond de la bouteille au moyen d'un aimant.

L'indicateur de niveau Mopeka utilise des ultrasons pour mesurer la totalité de la capacité du réservoir de gaz et transmet le niveau de remplissage par Bluetooth soit à une appli, soit à un moniteur installé à demeure.

Vous trouverez le mode d'emploi de l'indicateur de niveau Mopeka à l'adresse suivante .

<https://hybridsupply.uk/downloads/manufacturer/mopeka/>

### **Installation**

L'installation relève de la responsabilité des entreprises d'installation certifiées. Vous trouverez une animation exemplaire d'une installation de réservoir de gaz CAMPKO à l'adresse suivante :

<https://www.youtube.com/watch?v=t-YOaRfGOe0>

Si vous avez d'autres questions ou problèmes, veuillez contacter une entreprise d'installation ou de service certifiée. Vous trouverez un réseau européen d'ateliers à l'adresse.